



# PROVINCIA DI COMO

S1.02 SETTORE AFFARI GENERALI ISTITUZIONALI E LEGALI  
S2.18 SERVIZIO BIBLIOTECHE - TURISMO - TERZO SETTORE

**DETERMINAZIONE N. 1816 / 2023**

**OGGETTO: DETERMINA A CONTRARRE PER L'AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI. IMPEGNO DI SPESA. CIG. Z663DD7824**

## IL RESPONSABILE

**Premesso** che in attuazione dell'art. 11, comma 5, della legge regionale 1 ottobre 2015, n. 27, per lo svolgimento delle attività delle strutture di informazione turistica le stesse devono disporre di materiale informativo e promozionale del territorio di competenza;

**Richiamata** la Convenzione per il Supporto Tecnico Amministrativo alla funzione comunale di Accoglienza e Informazione Turistica, la quale all'art. 3 prevede la predisposizione e stampa di materiale informativo;

**Visto** il Testo Coordinato del r.r. 5 agosto 2016 n. 7 che prevede tra le dotazioni generali delle strutture ricettive la "documentazione di informazione turistica [...omissis...] in italiano e in inglese";

**Preso atto** dell'Accordo di Collaborazione tra Provincia di Como, Comune di Como e Camera di Commercio di Como e Lecco per l'attivazione in Como di un Ufficio di Accoglienza e Informazione Turistica, Infopoint, per il territorio provinciale, Deliberazione del Presidente n. 14 del 27/02/2018;

**Vista** la D.G.R. n. 5821 del 29/12/2021 recante "Approvazione dello Schema di Intesa tra Regione Lombardia, UPL, Province lombarde e Città Metropolitana di Milano per il rilancio degli Enti e per l'esercizio delle funzioni regionali confermate ex l.r. 19/2015 e l. r. 32/2015 e delle ulteriori funzioni regionali conferite - Biennio 2022-2023", cui ha fatto seguito la sottoscrizione dell'intesa nel mese di marzo 2022;

**Considerato** che si rende necessario procedere all'affidamento del servizio di impianto grafico e traduzione testi, nonché all'affidamento della fornitura di materiale informativo turistico e che per detta finalità occorre procedere all'individuazione di idoneo operatore economico a cui affidare le seguenti prestazioni di servizio nonché forniture di beni:

### **A Fornitura**

Opuscolo descrittivo delle attrattività del territorio per brevità definito "Opuscolo servizio turismo"  
Formato: chiuso 19,5 x 19,5

Composto da 44 pagg. + copertina  
Interno: in carta patinata opaca gr. 130  
Copertina: in carta patinata opaca gr. 170  
Stampa: tutto a 4 colori in quadricromia  
Confezione: con 2 punti metallici (con doppio passaggio)  
Copertina fustellata  
Imballo: in pacchi termo a più copie  
Trasporto: compreso

Quantità:

n. 1500 copie in lingua italiana

n. 4500 copie in lingua inglese

## **B Servizio**

- Realizzazione impianto grafico
- Servizio di traduzione testo, fornito dal committente, dall'italiano all'inglese

### **Considerato che**

- trattandosi di appalto d'importo inferiore ad euro 140.000,00 e, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, questa Amministrazione può, ai sensi dell'art.62, comma 1, del D.Lgs. n.36/2023, procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione del servizio in oggetto;
- l'art. 50, comma 1, let. b del D.Lgs. n.36/2023 stabilisce che per gli affidamenti di contratti di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, si debba procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;
- l'art. 17, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023 prevede che in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

**Verificato che** l'affidamento di che trattasi è di importo superiore a € 5.000, per cui Provincia di Como è tenuta a procedere mediante ricorso a Consip-Mepa-Sintel e/o a soggetti aggregatori centrali di committenza, strumenti telematici di negoziazione e similari, ecc., ai sensi dell'art, 1, comma 130 della L. 145/2018;

**Atteso** che è stata attivata la procedura di "Affidamento diretto" ID n. 177656383 sulla piattaforma telematica "SINTEL" della centrale ARIA di Regione Lombardia e di aver proposto ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 l'affidamento diretto del servizio di traduzione e impianto grafico nonché la fornitura di materiale informativo turistico a TECNOGRAFICA S.A.S. con sede legale a Lomazzo 22074 (CO), in Via degli Artigiani 4 C.F./P.IVA 00436890131 che ha presentato un'offerta:

- di Euro 6.550,00 (oltre a Iva 22%) per il servizio di traduzione testi dall'italiano all'inglese e realizzazione impianto grafico;
- di Euro 5.320,00 (oltre IVA 22%) per la fornitura di n. 6000 copie di opuscoli informativi turistici;

e quindi, per un importo complessivo di Euro 11.870,00 (oltre IVA) e di Euro 14.481,40 IVA compresa;

**Dato atto** che il prezzo offerto è da ritenersi congruo rispetto alle finalità perseguite dalla stazione appaltante e l'operatore economico risulta in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali;

**Visti:**

- l'art. 50, comma 1, lett. b), del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023;
- l'art. 192 del D.Lgs. n. 267/00 e l'art. 17 del D.Lgs. n. 36/2023;

**Dato atto, altresì, che:**

- il fine che si intende perseguire con la stipulazione del contratto è quello di dotare gli Infopoint di Como e Menaggio, i comuni aderenti alla Convenzione per il Supporto Tecnico Amministrativo alla funzione comunale di accoglienza e informazione turistica e le strutture ricettive della provincia di Como di materiale informativo turistico;
- l'oggetto del contratto consiste essenzialmente nell'affidamento del servizio di traduzione testi e realizzazione di impianto grafico nonché nella fornitura di materiale informativo turistico in lingua italiana e inglese;
- le modalità di scelta del contraente sono quelle ammesse dall'art. 50, comma 1, lett. b), del D.Lgs. n. 36/2023;
- l'aggiudicazione in favore dell'operatore economico avviene sulla base dei criteri ammessi dalla legge e, in particolare, secondo il criterio dell'offerta ritenuta più idonea, ai sensi di quanto previsto dagli artt. 50 comma 4 e dall'art. 54 comma 1 sec. periodo del D.Lgs. 36/2023;
- le principali condizioni contrattuali sono quelle inerenti ai termini di pagamento che avverrà previa verifica della regolarità della fornitura;
- il corrispettivo della fornitura e dei servizi è pari a euro 11.870,00 (oltre a Iva 22%), pari a euro 14.481,40 (compresa Iva);
- il fornitore prescelto è la ditta TECNOGRAFICA S.A.S. con sede legale a Lomazzo 22074 (CO), in Via degli Artigiani 4 C.F./P.IVA 00436890131

**Considerato** che è stato acquisito il CIG: **Z663DD7824** da riportarsi su tutti gli atti connessi alla presente procedura;

**Visti:**

- il DURC regolare dell'operatore economico, Prot. INPS\_40833026, con scadenza validità sino al 16.02.2024;
- il Documento di verifica n. P V7437273, rilasciato dalla CCIAA di Como-Lecco, da cui non risultano procedure concorsuali in corso o pregresse per la posizione anagrafica dell'impresa affidataria;
- il Disciplinare Tecnico relativo all'affidamento del servizio di traduzione e realizzazione di impianto grafico nonché alla fornitura di materiale informativo turistico in lingua italiana e inglese firmato digitalmente per accettazione delle condizioni per l'esecuzione del servizio e fornitura richiesti;
- la Clausola di lavori analoghi, rilasciata ai sensi degli Artt. 46 e 47 D.P.R 445/2000, attestante il possesso da parte dell'operatore economico, di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto del presente affidamento;

- la Dichiarazione rilasciata dal Sig. Sassi Romano in qualità di socio accomandatario, di assenza di conflitto di interessi, ai sensi dell'Art 6-bis L.7 agosto 1990, N. 241/1990 e dell'Art. 16 del D.Lgs. 36/2023;
- l'autocertificazione, firmata digitalmente, emessa ai sensi dell'art. 53, comma 16-ter, del D. Lgs. n. 165/2001, introdotto dalla Legge n. 190/2012;
- il modello DGUE rilasciato dall'operatore economico ai sensi del DPR 28/12/2000 n. 445 sull'assenza a proprio carico delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del Codice acquisito dall'ente in data 04/04/2023, contestualmente all'offerta, firmato digitalmente;
- il patto di integrità contratti e concessioni Provincia di Como e il codice di comportamento dei dipendenti della provincia di Como con allegata autocertificazione firmata digitalmente attestante la presa visione ed accettazione dei medesimi documenti;
- il certificato del Casellario informatico tenuto dall'Osservatorio ANAC che non riporta, alla data del 19/12/2023, annotazioni riservate relative all'operatore economico aggiudicatario;

Dato atto che l'Amministrazione appaltante, a verifica del possesso dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 94 comma 1 e 6 e art. 95 comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023 dichiarati dalla società aggiudicataria, ha richiesto, con nota prot. n. 56397 in data 19/12/2023, il Certificato all'Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale di Como che attesta la regolarità fiscale dell'impresa ai sensi del Decreto 28 settembre 2022 del Ministero dell'economia e delle Finanze;

**Dato, altresì, atto** che in osservanza del combinato disposto di cui al D.Lgs. 36/2023, art. 94 e D.P.R. 313/2002, art. 39 e ss.mm.ii., in data 19/12/2023 è stato richiesto il Certificato del Casellario giudiziale (ns. Prot. n. 56389) relativo al rappresentante della Società affidataria interessata;

**Tenuto conto** che si ritiene di dover procedere all'affidamento dei servizi e fornitura in oggetto dando atto che nel caso in cui le verifiche disposte sulle dichiarazioni prodotte dalla Ditta inerente al possesso dei requisiti di carattere generale abbiano esito negativo, si procederà ai sensi dell'art. 96 del D.Lgs. n. 36/2023 all'attivazione dei rimedi previsti dalla legge;

**Dato atto che:**

- la spesa complessiva di Euro 14.481,40 (Iva inclusa 22%) trova imputazione:
  - per euro 6.490,40 sul Cap. 16200 alla Missione 07, Programma 01, Codice Piano Conti 1030211 del Bilancio di previsione 2023;
  - per euro 7.991,00 del Cap. 16401 Missione 07, Programma 01, codice del piano dei conti integrato 1030211 del Bilancio di previsione 2023;

**Visti** gli obblighi posti in capo ai dirigenti dalla normativa vigente in tema di conflitto di interessi;

**Dato atto** che in capo al sottoscritto non gravano situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse, ai sensi della normativa vigente come attestato con dichiarazione in data 21/12/2023;

**Ritenuta** la propria competenza ai sensi:

- dell'articolo 107 del Testo Unico Enti locali, approvato con D.lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- del Decreto presidenziale n. 110/2023 di conferimento ad interim dell'incarico dirigenziale

del Servizio S2.18 – Biblioteche – Turismo - Terzo Settore al sottoscritto Dirigente con decorrenza 01/10/2023 e fino a nomina del dirigente del Settore S1.08 "Settore Funzioni delegate e confermate";

**Richiamate:**

- la delibera C.P. n. 7 in data 9 marzo 2023 di approvazione del Bilancio di Previsione per il triennio 2023-2025 e successive variazioni;
- la delibera del Presidente n. 35 in data 16 marzo 2023 di approvazione del Piano esecutivo di gestione 2023-2025 e successive integrazioni;

- la delibera del Presidente n. 63 del 05/05/2023 di approvazione del PIANO INTEGRATO DI ATTIVITÀ E ORGANIZZAZIONE (PIAO) 2023-2025;
- la delibera del Presidente n. 85 del 18/07/2023 di aggiornamento e integrazione del PIANO INTEGRATO DI ATTIVITÀ E ORGANIZZAZIONE (PIAO) 2023-2025;
- la delibera del Presidente n. 129 del 14/11/2023 di modificazione della sezione 3.3 piano fabbisogno personale - PIANO INTEGRATO DI ATTIVITÀ E ORGANIZZAZIONE (PIAO) 2023-2025;

## **D E T E R M I N A**

**1.** di approvare la premessa narrativa quale parte integrante e sostanziale del presente atto precisandosi che il presente provvedimento assume la valenza della decisione di contrarre di cui all'art. 17, comma 1, D.Lgs. 36/2023, ai sensi del comma 2 del medesimo articolo;

**2.** di approvare l'allegato Report della procedura ID n. 177656383 "Affidamento diretto della fornitura di opuscoli turistici e servizi di realizzazione impianto grafico e traduzione testi", espletata sulla piattaforma E-procurement Sintel di Aria Regione Lombardia, il quale costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto;

**3.** di affidare, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023, alla ditta TECNOGRAFICA S.A.S. con sede legale a Lomazzo 22074 (CO), in Via degli Artigiani 4 C.F./P.IVA 00436890131 il servizio di traduzione e realizzazione di impianto grafico nonché della fornitura di materiale informativo turistico in lingua italiana e inglese per i quali ha presentato un'offerta di Euro 6.550,00 (oltre a Iva 22%) per il servizio di traduzione e realizzazione di impianto grafico e di Euro 5.320,00 (oltre a Iva 22%) per la fornitura di materiale informativo turistico in lingua italiana e inglese, e quindi, per un importo complessivo di Euro 14.481,40 (IVA 22% inclusa) considerata congrua rispetto alle finalità perseguite dalla stazione appaltante e l'operatore economico risulta in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali;

**4.** di dare atto che, ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D.Lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento sottosoglia ai sensi dell'art. 50 del medesimo decreto, il rapporto contrattuale si intende perfezionato mediante procedura elettronica prevista dal portale SINTEL e mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del Regolamento UE n.910/2014 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014 e che per la procedura di affidamento in questione è stato acquisito il seguente CIG:**Z663DD7824**;

**5.** di impegnare a favore del creditore di cui al punto 3. Del presente dispositivo, la spesa complessiva euro 14.481,40 (IVA 22% inclusa) rispettivamente:

- per euro 6.490,40 sul Cap. 16200 alla Missione 07, Programma 01, Codice Piano Conti 1030211 del Bilancio di previsione 2023;
- per euro 7.991,00 sul Cap. 16401 Missione 07, Programma 01, codice del piano dei conti integrato 1030211 del Bilancio di previsione 2023;

**6.** di dare atto che la spesa ai fini del rispetto del principio della competenza finanziaria potenziata introdotto dal sistema di contabilità armonizzata di cui al D.Lgs. n. 118/2011, è esigibile per euro 14.481,40 (IVA 22% inclusa) nell'esercizio finanziario 2024;

**7.** di certificare che si tratta di spese correnti finanziate con entrate vincolate e comunque necessarie per garantire la continuazione delle funzioni fondamentali dell'Ente (ovvero delle funzioni trasferite dalla Regione nei limiti del trasferimento regionale riconosciuto);

**8.** di dare atto che, nel caso in cui le verifiche disposte sulle dichiarazioni prodotte dalla Ditta inerente al possesso dei requisiti di carattere generali abbiano esito negativo, si procederà ai sensi dell'art. 96 del D.Lgs. n. 36/2023 all'attivazione dei rimedi previsti dalla legge;

**9.** di dichiarare, in relazione al procedimento in argomento, l'assenza di conflitto di interessi, da parte del sottoscritto Dirigente, ai sensi della normativa vigente e di attestare la sua regolarità tecnica e la correttezza amministrativa;

**10.** di dare atto che:

- l'affidamento di cui al presente atto sarà sottoposto alla normativa della legge n. 136/2010, artt. 3 e 6 e successive modifiche e integrazioni e che l'Ufficio Turismo e Sport è responsabile sia delle informazioni ai fornitori relativamente ai conti correnti dedicati che all'assunzione dei codici identificativi di gara e si impegna a riportarlo sui documenti di spesa in fase di liquidazione;
- si ottempera a quanto disposto dall'art. 25 del D.L. 66/2014 relativamente all'obbligo della fatturazione elettronica;
- le liquidazioni avverranno dietro presentazione di regolari fatture elettroniche da parte di TECNOGRAFICA s.a.s. a fronte del servizio regolarmente prestato secondo quanto prescritto dal Disciplinare Tecnico;
- si assolve agli obblighi previsti dall'articolo 23 del D. Lgs. 33/2013 mediante la pubblicazione sul sito internet dell'ente, sezione Amministrazione Trasparente, sottosezione Bandi di gara e Contratti, dei dati richiesti;
- si assolve agli obblighi previsti dall'articolo 37, comma 1, lettera b) del D. Lgs. 33/2013 e dall'articolo 29, comma 1 del D. Lgs. 50/2016 mediante la pubblicazione del presente atto sul sito internet dell'Ente, sezione Amministrazione Trasparente;
- il Responsabile Unico del Procedimento è il Responsabile del Servizio Biblioteche – Turismo – Terzo Settore, Sig.ra Nadia Russo;
- si attesta la regolarità amministrativa del presente provvedimento ex articolo 147-bis, cc. 1 e 2 del D.Lgs. 267/2000;
- è stato rispettato il principio di rotazione di cui all'art. 49 del D.Lgs. 36/2023;
- il pagamento avverrà a seguito di ricevimento di regolare fattura, previa verifica da parte dell'Ente della regolare esecuzione del servizio e fornitura;

**11.** di trasmettere il provvedimento:

- alla Divisione Finanziaria per l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a norma dell'art. 147-bis, comma 1, D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000;
- all'operatore economico aggiudicatario;

**12.** di disporre la pubblicazione della presente determinazione per 15 giorni all'Albo Pretorio dell'Ente.

Lì, 21/12/2023

IL RESPONSABILE  
ACCARDI MATTEO  
(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)

---

# Report della Procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI n. 177656383 effettuata da Provincia di Como

## Sommario

Configurazione della Procedura .....	1
Partecipanti alla Procedura .....	3
Riepilogo Offerte .....	3
Aggiudicazione .....	3
Registro di controllo .....	4
Comunicazioni di Procedura .....	6

## Configurazione della Procedura

Questo capitolo contiene tutti i dettagli sulla configurazione della procedura.

### *Informazioni generali sulla Procedura*

<i>Id Procedura</i>	177656383
<i>Nome Procedura</i>	AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI
<i>Descrizione Procedura</i>	
<i>Codice Gara</i>	01
<i>Destinatari</i>	
<i>Codice CIG</i>	Z663DD7824
	No
<i>Num. Protocollo</i>	3289377
<i>Num. Protocollo Ente</i>	Non protocollata
<i>Num. Protocollo Esterno</i>	Non protocollata
<i>Num. Procedura Ente</i>	Numero di Procedura assente
<i>Codice CPV principale</i>	79800000-2 - Servizi di stampa e affini

*Inclusione delle offerte sopra la base d'asta:* Le offerte sopra la base d'asta sono incluse

*Responsabile Unico del Progetto* nadia russo

*Nome Ente* Provincia di Como

*Informazioni sul tipo di Procedura*

*Tipo di Procedura* Affidamento diretto

*Somministrazione* No, quantitativi ed o importi sono definiti

*Modalità offerta economica?* Valore economico

*Base dell'asta* 12.000,00000 EUR

*Opzione proroga (mesi)* -

*Opzione rinnovo (mesi)* -

*Opzione rinnovo (importo)* -

*Modalità di acquisizione* Acquisto

*Mesi modalità di acquisizione* 3

*Informazioni sulle tempistiche della Procedura*

*Data di avvio della Procedura* martedì 19 dicembre 2023 15.55.51 CET

*Termine ultimo per la presentazione delle offerte* mercoledì 20 dicembre 2023 12.44.11 CET

**Tabella 1. Requisiti della procedura**

Nome	Descrizione	Tecnico / Informativo	Tipologia	Punteggio tecnico	Formato	Valori
Dichiarazione di accettazione termini e condizioni	Il Concorrente dichiara di accettare integralmente la documentazione di gara, i relativi allegati e tutti i termini e le condizioni ivi previste.	Amministrativo	Vincolato a risposta singola			Dichiaro di accettare termini e condizioni
DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA	Si chiede di caricare tutti i documenti allegati firmati digitalmente per accettazione.	Amministrativo	Libero		Allegato	

## Partecipanti alla Procedura

Questo capitolo contiene tutti i dettagli sui partecipanti alla procedura.

**Tabella 2. Schede dei fornitori invitati alla trattativa**

<i>Ragione sociale</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C.
<i>Login</i>	user_60973
<i>Indirizzo e-mail</i>	tecnograficasas@pec-qcom.it
<i>P. IVA / Cod. Istat</i>	00436890131
<i>Indirizzo</i>	VIA DEGLI ARTIGIANI 4, 22074 LOMAZZO (Italia)
<i>Numero telefono</i>	0296779218

## Riepilogo Offerte

Questo capitolo contiene i dettagli riguardanti tutte le offerte. Le offerte sono ordinate per data, ad incominciare dalla più recente.

**Tabella 3. Riepilogo delle offerte**

<i>Id Offerta</i>	1703063085959
<i>Num. Protocollo Ente</i>	Non protocollata
<i>Fornitore</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C.
<i>Modalità di partecipazione</i>	Forma Singola
<i>Data</i>	mercoledì 20 dicembre 2023 10.04.45 CET
<i>Prezzo offerto</i>	11.870,00000 EUR
<i>Punteggio economico</i>	100,00
<i>Punteggio totale</i>	100,00

## Aggiudicazione

Questo capitolo contiene i dettagli riguardanti l'aggiudicazione della Procedura.

**Tabella 4. Responsabile Unico di Progetto**

<i>Nome</i>	russo nadia
<i>Login</i>	user_327338

<i>Società (P.IVA o Cod. ISTAT)</i>	Provincia di Como (00606750131)
<i>Indirizzo email</i>	protocollo.elettronico@pec.provincia.como.it
<i>Num. telefono</i>	031230273

**Tabella 5. Fornitore a cui è stata aggiudicata la procedura.**

<i>Nome</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C.
<i>Login</i>	user_60973
<i>Società (P.IVA o Cod. ISTAT)</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C. (00436890131)
<i>Indirizzo email</i>	tecnograficasas@pec-qcom.it
<i>Num. telefono</i>	0296779218
<i>Commento all'aggiudicazione</i>	CHIUDI AGGIUDICAZIONE

## Registro di controllo

Questo capitolo contiene l'elenco degli eventi riguardanti la Procedura, ordinati per data, dal più recente al meno recente.

**Tabella 6. Registro di controllo**

<b>Data</b>	<b>Oggetto</b>	<b>Testo</b>
mercoledì 20 dicembre 2023 14.20.49 CET	Chiusura Proposta di Aggiudicazione	L'aggiudicazione provvisoria della procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID#177656383) è stata completata. La graduatoria è ora disponibile.
mercoledì 20 dicembre 2023 14.18.43 CET	Proposta di Aggiudicazione	La fase di valutazione del Mercato AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383) è stata completata. La graduatoria provvisoria è ora disponibile.
mercoledì 20 dicembre 2023 14.11.43 CET	Apertura buste economiche	La apertura delle buste economiche della procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DEL-

Report della Procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI n. 177656383 effettuata da Provincia di Como

<b>Data</b>	<b>Oggetto</b>	<b>Testo</b>
		LA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383) è iniziata.
mercoledì 20 dicembre 2023 14.11.38 CET	Offerta Amministrativa accettata	La Busta Amministrativa (ID 1703063085959) della Procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383) è stata accettata con la seguente motivazione: .
mercoledì 20 dicembre 2023 12.49.36 CET	La Firma Digitale su offerta è accettata	La Firma Digitale dell'offerta del fornitore user_60973 sulla Procedura con ID 177656383 è stata accettata, con la seguente motivazione: .
mercoledì 20 dicembre 2023 12.44.11 CET	Termine ultimo per la presentazione delle offerte	È decorso il termine ultimo per la presentazione delle offerte per la procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383).
mercoledì 20 dicembre 2023 10.04.45 CET	Invio Offerta	L'offerente TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C. ha inviato con successo un'offerta nel Mercato AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383).
martedì 19 dicembre 2023 15.56.01 CET	Inizio fase di presentazione delle offerte dell'Asta	Si è aperta la fase di pubblicazione sul Mercato AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRAFICO E TRADUZIONE TESTI (ID 177656383).
martedì 19 dicembre 2023 15.55.51 CET	Inizio Processo	Benvenuto al Mercato (ID 177656383). Le tempistiche del Mercato (nel Vostro fuso orario) sono disponibili nel dettaglio del Mercato.

## Comunicazioni di Procedura

Questo capitolo contiene l'elenco delle comunicazioni della procedura inviate e spedite dall'utente che ha richiesto il report.

### Tabella 7. Elenco delle Comunicazioni di Procedura

<i>Id Messaggio</i>	177761106
<i>Data di invio</i>	mercoledì 20 dicembre 2023 13.05.16 CET
<i>Mittente</i>	Provincia di Como (russo nadia)
<i>Destinatari</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C. (TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C.), ricevuto in data mercoledì 20 dicembre 2023 13.14.52 CET
<i>Oggetto del Messaggio</i>	PROCEDURA ID: 177656383
<i>Testo del Messaggio</i>	Si richiede di integrare la documentazione trasmessa all'interno della busta amministrativa con il DGUE debitamente compilato e sottoscritto digitalmente. Grazie Cordiali saluti.
<i>Allegato</i>	DGUE_-_dichiarazione_requisiti_VI[1].doc Dimensioni: 200 KB Firmatari: Documento non firmato Hash(MD5-Base64): DZDVki8m5k2oWLmE7ETnLw== Hash(SHA-1-Hex): fffd9dd80362f65370ec71c8893a365173692b4a Hash(SHA-256-Hex): 9df63ab6688d598f39d1b961b6ec3dea94042c8c169a1ccc52f4086b72099a77 Controllo alterazione file: Controllo non previsto Marca temporale: Documento non marcato
<i>Id Messaggio</i>	177761927
<i>Data di invio</i>	mercoledì 20 dicembre 2023 13.19.37 CET
<i>Mittente</i>	TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C. (TECNOGRAFICA SAS DI SASSI ROMANO & C.)
<i>Destinatari</i>	russo nadia (russo nadia), ricevuto in data mercoledì 20 dicembre 2023 14.09.29 CET
<i>Oggetto del Messaggio</i>	RE: PROCEDURA ID: 177656383

Report della Procedura AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI  
OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO GRA-  
FICO E TRADUZIONE TESTI n. 177656383 effettuata da Provincia di Como

<i>Testo del Messaggio</i>	----- Testo del messaggio originale: Si richiede di integrare la documentazione trasmessa all'interno della busta amministrativa con il DGUE debitamente compi- lato e sottoscritto digitalmente. Grazie Cordiali saluti.
<i>Allegato</i>	DGUE - dichiarazione requisiti_VI-signed.pdf  Dimensioni: 957 KB  Firmatari: SASSI ROMANO  Hash(MD5-Base64): JmVCQDte14dSCQkyb5ke9Q==  Hash(SHA-1-Hex): c1453047df7f056ed2059ea698c9e0281b95cf12  Hash(SHA-256-Hex): b00f3951f46d970a6970391babc3d60- d2e6e89a8777ce7f0f80e91699f1d02fd  Controllo alterazione file: Controllo non previsto  Marca temporale: Documento non marcato

## Durc On Line

Numero Protocollo	INAIL_40833026	Data richiesta	19/10/2023	Scadenza validità	16/02/2024
-------------------	----------------	----------------	------------	-------------------	------------

Denominazione/ragione sociale	TECNOGRAFICA S.A.S. DI SASSI ROMANO
Codice fiscale	00436890131
Sede legale	VIA DEGLI ARTIGIANI, 4 22074 LOMAZZO (CO)

Con il presente Documento si dichiara che il soggetto sopra identificato **RISULTA REGOLARE** nei confronti di

I.N.P.S.  
I.N.A.I.L.

Il Documento ha validità di 120 giorni dalla data della richiesta e si riferisce alla risultanza, alla stessa data, dell'interrogazione degli archivi dell'INPS, dell'INAIL e della CNCE per le imprese che svolgono attività dell'edilizia.



# Provincia di Como

## VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 1816 / 2023

UNITA' PROPONENTE: S2.18 SERVIZIO BIBLIOTECHE - TURISMO - TERZO SETTORE  
OGGETTO: DETERMINA A CONTRARRE PER L'AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA  
FORNITURA DI OPUSCOLI TURISTICI E SERVIZI DI REALIZZAZIONE IMPIANTO  
GRAFICO E TRADUZIONE TESTI. IMPEGNO DI SPESA. CIG. Z663DD7824

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 e s.m.i.  
cap.16200/0 imp. n.2802/2023 per € 6.490,40 - cap.16401/0 imp. n.2803/2023 per € 7.991,00  
finanziato in entrata cap.3194 codice 2010102 acc. n.915/2023 det 703/2023

ESITO: **FAVOREVOLE**

Lì, 22/12/2023

IL DIRIGENTE/IL RESPONSABILE DEI SERVIZI  
FINANZIARI  
**PELLEGRINI SANTINA**  
(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)